

## Editorial und Grußworte

### Editorial

„Bretter, die die Welt bedeuten“ – Denkmalgeschützte Theaterbauten und Opernhäuser  
in der Modernisierung . . . . . 9

### Grußwort

Peter Cachola Schmal, Direktor, Deutsches Architekturmuseum (DAM) . . . . . 11

### Grußwort

Dr. Ina Hartwig, Dezernentin für Kultur und Wissenschaft der Stadt Frankfurt am Main . . . . . 13

### Geleitwort

**Vom Bau der Bretter, die die Welt bedeuten: Das Theater als immaterielles Kulturerbe**

Dr. Marlen Meißner, Deutsche UNESCO-Kommission . . . . . 14

## Einführung – Opernhäuser und Theaterbauten als Denkmale

Silke Langenberg und Hans-Rudolf Meier

**Materielle und immaterielle Denkmalwerte** . . . . . 20

Carsten Jung

**Einführung Sanierungsfragen – Checklisten und Konstanten** . . . . . 26

Jürgen Reinhold

**Die Akustik historischer Theater: Restaurierung – Modernisierung – Erhalt** . . . . . 32

## I Preziosen des Innenraums – Schauspielhäuser und Musiktheater aus dem 18. Jahrhundert

Matthias Staschull

**Das Markgräfliche Opernhaus Bayreuth – Nutzungsgeschichte und Restaurierung** . . . . . 41

Volker Thiele

**Così fan tutte – Die Wiederinbetriebnahme des barocken Schlosstheaters im Neuen Palais  
im Park Sanssouci** . . . . . 49

Hans-Achim Körber

**Das barocke Heckentheater im Großen Garten Hannover Herrenhausen – zeitgemäße kulturelle  
Veranstaltungsformate der Stadtgesellschaft heute** . . . . . 53

Brit Münkewarf

**An die Decke gegangen – Die denkmalgerechte Grundinstandsetzung der Staatsoper Unter den Linden** . . . . . 58

Markus Dietze

**Theater Koblenz – Zeitgenössische Kunst im Baudenkmal** . . . . . 63

## II Vom Hoftheater zur bürgerlichen Selbstdarstellung – Theaterräume des 19. Jahrhunderts

Sigrid Brandt

**Zeitschichten und Dauerhaftigkeit – zu den Theaterbauten des langen 19. Jahrhunderts** . . . . . 69

Kristin Knebel

**Restaurierte Rekonstruktionen und lebendiger Spielbetrieb – Das Liebhabertheater auf Schloss Kochberg** . . . 74

Friedrich Dieckmann	
<b>Disparater oder integrativer Wiederaufbau? Erfahrungen mit der „dritten Semperoper“</b>	83
Paul Mahringer	
<b>Der Zuschauerraum der Wiener Staatsoper – ein Symbol des Wiederaufbaus und des Geschichtsverständnisses der jungen Zweiten Republik</b>	92
Halvard Schommartz und Marie-Charlott Schube	
<b>Wiederaufbau als Restauration? Beobachtungen zur Erbekonstruktion eines deutschen Theaters im nachkriegsmodernen Theaterbau</b>	98
<b>III Experiment und Kontinuität – Theaterbau vor dem Zweiten Weltkrieg</b>	
Jörg Haspel und John Ziesemer	
<b>Aufbruch in die Moderne – Reformtheater und Theaterreform</b>	107
Soonim Shin	
<b>Otto Wagners denkmalgeschütztes Wiener Theater „für Geistes- und Nervenranke“ (1907) unter „Veränderungsdruck“: Kann das Theater – ein potentielles Weltkulturerbe – seine Identität als „Jugendstil-Gesamtkunstwerk“ bewahren, wenn es ein „Global Conference Center“ werden soll?</b>	117
Jörg Springer	
<b>Umbau, Rückbau, Weiterbau? Das denkmalgeschützte Stadttheater Stralsund</b>	122
Cornelia Brecht	
<b>Generalsanierung des Deutschen Nationaltheaters: Kapitel 1</b>	125
Angelika Reiff	
<b>Kaum Spielraum hinter den Kulissen: Das Stuttgarter Opernhaus zwischen Authentizität und Anpassung</b>	129
Anna Maria Odenthal	
<b>Das Renaissance-Theater in Berlin – ein Glücksfall für die Denkmalpflege!</b>	136
<b>IV Das Theater als Maschinerie – Nachkriegsmoderne unter Veränderungsdruck</b>	
Andrea Jürges	
<b>Einführung</b>	145
Marco Popp	
<b>Ein zäher erster Akt für den Denkmalschutz: die Städtischen Bühnen in Frankfurt am Main</b>	152
Winfried Brenne	
<b>Scharoun-Theater Wolfsburg – Denkmalschutz zwischen Authentizität und modernster Technik</b>	157
Ivica Fulir	
<b>Evolution des Theaters – Vom Brutalismus zum „Dritten Ort“</b>	164
Ana Kohlenbach	
<b>Der Friedrichstadt-Palast in Berlin: ein junges Denkmal mit Glamour</b>	172
<b>V Aneignung, Umnutzung, Erhaltung – Wandel in der Aufführungspraxis und neue Spielstätten der freien Szene</b>	
Annette Menting	
<b>Wer weiß, wie man ein zeitgenössisches Theater oder ein Theater für morgen baut? Vom Auszug aus den Theaterhäusern an brachliegende Orte</b>	179
Amelie Deuffhard	
<b>Be/Coming City. Performing Arts als Formate von Raumerkundungen</b>	187
Carolin Höfler	
<b>Raumaktualisierung. Spiele in der ephemeren Stadt</b>	193
Tagungsprogramm	201
Curricula Vitae	203